

## Auszug aus dem Beschlussprotokoll 151. Ratssitzung vom 12. Dezember 2012

### 3404. 2012/345 Weisung vom 19.09.2012: Voranschlag (Budget) 2013

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 150 vom 12.12.2012, Protokoll-Nr. 3404/2012).

Beschlüsse:

S. -	10 1060 3119 0000	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Anschaffungen übrige Mobilien</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>010.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag				Mehrheit
		207 500			- 207 500	Minderheit
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

#### Konto 3119 0000 Anschaffungen übrige Mobilien

Lineare Kürzung um 3 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	65 000	-	2 000	63 000
1020	Stadtkanzlei	2 000	-	100	1 900
1070	Betreibungsämter	4 100	-	100	4 000
1501	Kultur	71 000	-	2 100	68 900
1565	Stadtarchiv	6 000	-	200	5 800
2021	Liegenschaftenverwaltung	10 000	-	300	9 700
2025	Restaurants	210 000	-	6 300	203 700
2050	Human Resources Management	3 000	-	100	2 900

2 / 27

2080	Organisation und Informatik	396 000	-	11 900	384 100
2506	Blaue Zonen	10 000	-	300	9 700
2520	Stadtpolizei	26 700	-	800	25 900
2550	Schutz und Rettung	168 000	-	5 000	163 000
2555	Dienstabteilung Verkehr	8 000	-	200	7 800
3010	Städtische Gesundheitsdienste	52 900	-	1 600	51 300
3020	Pflegezentren der Stadt Zürich	1 236 200	-	37 100	1 199 100
3026	Altersheime der Stadt Zürich	613 900	-	18 400	595 500
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	20 000	-	600	19 400
3515	Tiefbauamt	84 800	-	2 500	82 300
3535	ERZ, Abwasser	90 000	-	2 700	87 300
3550	ERZ, Abfall	1 456 800	-	43 700	1 413 100
3555	ERZ, Fernwärme	80 000	-	2 400	77 600
3560	ERZ, Stadtreinigung	34 000	-	1 000	33 000
4525	Wasserversorgung	228 900	-	6 900	222 000
4540	Verkehrsbetriebe	477 700	-	14 300	463 400
5000	SSD Zentrale Verwaltung	15 000	-	500	14 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	400 000	-	12 000	388 000
5010	Schulamt	335 500	-	10 100	325 400
5026	Musikschule Konservatorium ZH	407 000	-	12 200	394 800
5050	Schulgesundheitsdienste	5 500	-	200	5 300
5063	Fachschule Viventa	40 000	-	1 200	38 800
5510	Support Sozialdepartement	2 000	-	100	1 900
5530	Kindes-/Erw.schutzbehörde	2 000	-	100	1 900
5550	Soziale Dienste	45 000	-	1 400	43 600
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	302 300	-	9 100	293 200
<b>Total Verbesserung</b>				<b>207 500</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 35 Stimmen zu.

S. -	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3130 0000</b>	<b>Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>011.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag			Mehrheit
		903 100		- 903 100	Minderheit
					Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

**Konto 3130 0000 Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien**

Lineare Kürzung um 3 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1005	Gemeinderat	3 000	-	100	2 900
1020	Stadtkanzlei	24 000	-	700	23 300
1070	Betreibungsämter	4 800	-	100	4 700
1505	Stadtentwicklung	4 000	-	100	3 900
1530	Bevölkerungsamt	1 214 000	-	36 400	1 177 600
2027	Gewerbe-Immobilien	18 000	-	500	17 500
2031	Wohnsiedlungen	5 000	-	200	4 800
2050	Human Resources Management	8 700	-	300	8 400
2080	Organisation und Informatik	41 000	-	1 200	39 800
2505	Parkgebühren	85 000	-	2 600	82 400
2506	Blaue Zonen	16 000	-	500	15 500
2550	Schutz und Rettung	2 200 000	-	66 000	2 134 000
3000	GUD Zentrale Verwaltung	2 300	-	100	2 200
3010	Städtische Gesundheitsdienste	90 900	-	2 700	88 200
3020	Pflegezentren der Stadt Zürich	2 268 300	-	68 000	2 200 300
3026	Altersheime der Stadt Zürich	1 401 000	-	42 000	1 359 000
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	213 800	-	6 400	207 400
3515	Tiefbauamt	714 400	-	21 400	693 000
3535	ERZ, Abwasser	6 319 500	-	189 600	6 129 900
3550	ERZ, Abfall	4 318 500	-	129 600	4 188 900
3555	ERZ, Fernwärme	1 319 200	-	39 600	1 279 600
3560	ERZ, Stadtreinigung	1 706 000	-	51 200	1 654 800
4015	Amt für Städtebau	31 500	-	900	30 600
4525	Wasserversorgung	4 394 100	-	131 800	4 262 300
5000	SSD Zentrale Verwaltung	65 500	-	2 000	63 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	160 000	-	4 800	155 200
5010	Schulamt	431 000	-	12 900	418 100
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	2 600	-	100	2 500
5050	Schulgesundheitsdienste	45 000	-	1 400	43 600
5063	Fachschule Viventa	120 000	-	3 600	116 400
5500	SD Zentrale Verwaltung	8 500	-	300	8 200
5510	Support Sozialdepartement	2 000	-	100	1 900
5515	Amt für Zusatzleist. zur AHV/IV	2 000	-	100	1 900
5550	Soziale Dienste	282 000	-	8 500	273 500
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	2 576 800	-	77 300	2 499 500
<b>Total Verbesserung</b>				<b>903 100</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 48 Stimmen zu.

4 / 27

S. - **10** **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
**1060** **Gesamtverwaltung**  
**3170 0000** **Reise- und Spesenentschädigungen des Personals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>012.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag			Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		342 500		- 342 500	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

**Konto 3170 0000 Reise- und Spesenentschädigungen des Personals**

Lineare Kürzung um 5 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	2 000	-	100	1 900
1005	Gemeinderat	28 000	-	1 400	26 600
1007	Finanzkontrolle	17 000	-	900	16 100
1010	Beauftragt. in Beschwerdesachen	1 000	-	100	900
1020	Stadtkanzlei	41 400	-	2 100	39 300
1025	Rechtskonsulent	19 000	-	1 000	18 000
1035	Datenschutzbeauftragte/r	3 500	-	200	3 300
1070	Betreibungsämter	92 000	-	4 600	87 400
1080	Friedensrichterämter	1 500	-	100	1 400
1500	PRD Zentrale Verwaltung	28 000	-	1 400	26 600
1501	Kultur	100 700	-	5 000	95 700
1505	Stadtentwicklung	60 000	-	3 000	57 000
1506	Fachstelle für Gleichstellung	9 500	-	500	9 000
1530	Bevölkerungsamt	50 000	-	2 500	47 500
1560	Statistik Stadt Zürich	20 000	-	1 000	19 000
1561	Projektstab Stadtrat im PRD	15 000	-	800	14 200
1565	Stadtarchiv	15 000	-	800	14 200
2015	Finanzverwaltung	24 000	-	1 200	22 800
2016	Kompetenzzentrum RVZ	4 200	-	200	4 000
2021	Liegenschaftenverwaltung	130 000	-	6 500	123 500
2025	Restaurants	3 000	-	200	2 800
2027	Gewerbe-Immobilien	1 000	-	100	900
2050	Human Resources Management	99 900	-	5 000	94 900

5 / 27

2051	Stadtweites Case Management	22 000	-	1 100	20 900
2052	Optimaler Berufseinstieg	1 000	-	100	900
2080	Organisation und Informatik	342 000	-	17 100	324 900
2500	PD Zentrale Verwaltung	38 000	-	1 900	36 100
2506	Blaue Zonen	5 300	-	300	5 000
2520	Stadtpolizei	1 729 500	-	86 500	1 643 000
2525	Stadtrichteramt	35 000	-	1 800	33 200
2550	Schutz und Rettung	487 000	-	24 400	462 600
2555	Dienstabteilung Verkehr	110 000	-	5 500	104 500
3000	GUD Zentrale Verwaltung	56 000	-	2 800	53 200
3020	Pflegezentren der Stadt Zürich	86 700	-	4 300	82 400
3026	Altersheime der Stadt Zürich	59 800	-	3 000	56 800
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	89 900	-	4 500	85 400
3500	TED Zentrale Verwaltung	32 000	-	1 600	30 400
3515	Tiefbauamt	376 800	-	18 800	358 000
3535	ERZ, Abwasser	226 000	-	11 300	214 700
3550	ERZ, Abfall	251 700	-	12 600	239 100
3555	ERZ, Fernwärme	23 500	-	1 200	22 300
3560	ERZ, Stadtreinigung	32 100	-	1 600	30 500
4000	HBD Zentrale Verwaltung	84 000	-	4 200	79 800
4035	Amt für Baubewilligungen	70 000	-	3 500	66 500
4040	Immobilien-Bewirtschaftung	272 000	-	13 600	258 400
4500	DIB Zentrale Verwaltung	25 000	-	1 300	23 700
4525	Wasserversorgung	138 900	-	6 900	132 000
4540	Verkehrsbetriebe	316 600	-	15 800	300 800
5000	SSD Zentrale Verwaltung	49 900	2 200	2 600	49 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	5 000	-	300	4 700
5010	Schulamt	379 000	-2 200	18 800	358 000
5026	Musikschule Konservatorium ZH	32 700	-	1 600	31 100
5050	Schulgesundheitsdienste	69 800	-	3 500	66 300
5063	Fachschule Viventa	24 500	-	1 200	23 300
5500	SD Zentrale Verwaltung	57 300	-	2 900	54 400
5510	Support Sozialdepartement	30 000	-	1 500	28 500
5515	Amt für Zusatzleist. zur AHV/IV	13 000	-	700	12 300
5520	Laufbahnenzentrum	45 000	-	2 300	42 700
5530	Kindes-/Erw.schutzbehörde	31 000	-	1 600	29 400
5550	Soziale Dienste	270 000	-	13 500	256 500
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	151 200	-	7 600	143 600
<b>Total Verbesserung</b>				<b>342 500</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 46 Stimmen zu.

6 / 27

S. - **10** **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
**1060** **Gesamtverwaltung**  
**3180 0000** **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>013.</b>	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf 2013 inkl. Nachtrag			Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		2 142 900		-2 142 900	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Finanzlage, Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

**Konto 3180 0000 Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

Lineare Kürzung um 3 %

Institution	Bezeichnung	Budget 2013	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	150 000	-	4 500	145 500
1005	Gemeinderat	90 000	-	2 700	87 300
1007	Finanzkontrolle	20 000	-	600	19 400
1010	Beauftragt. in Beschwerdesachen	18 000	-	500	17 500
1015	Stadtrat	19 000	-	600	18 400
1020	Stadtkanzlei	245 000	-	7 400	237 600
1025	Rechtskonsulent	5 000	-	200	4 800
1035	Datenschutzbeauftragte/r	33 000	-	1 000	32 000
1070	Betreibungsämter	815 000	-	24 500	790 500
1080	Friedensrichterämter	39 500	-	1 200	38 300
1500	PRD Zentrale Verwaltung	180 000	-	5 400	174 600
1501	Kultur	6 400 900	-	192 000	6 208 900
1505	Stadtentwicklung	1 624 000	-	48 700	1 575 300
1506	Fachstelle für Gleichstellung	280 000	-	8 400	271 600
1530	Bevölkerungsamt	4 605 000	-	138 200	4 466 800
1560	Statistik Stadt Zürich	580 600	-	17 400	563 200
1561	Projektstab Stadtrat im PRD	45 000	-	1 400	43 600
1565	Stadtarchiv	180 000	-	5 400	174 600
2000	FD Zentrale Verwaltung	70 000	-	2 100	67 900
2015	Finanzverwaltung	55 000	-	1 700	53 300
2016	Kompetenzzentrum RVZ	110 000	-	3 300	106 700
2021	Liegenschaftenverwaltung	75 000	-	2 300	72 700
2022	Wohnliegenschaften	912 000	-	27 400	884 600

7 / 27

2023	Liegensch. ehem. Gasversorgung	50 000	-	1 500	48 500
2024	Baurechte des Finanzvermögens	21 000	-	600	20 400
2025	Restaurants	170 000	-	5 100	164 900
2026	Baulandres./Landres. nicht Stadt	425 000	-	12 800	412 200
2027	Gewerbe-Immobilien	1 888 000	-	56 600	1 831 400
2028	Liegenschaften des VV	61 000	-	1 800	59 200
2030	Baurechte gemeinn. Wohnungsbau	50 000	-	1 500	48 500
2031	Wohnsiedlungen	2 307 000	-	69 200	2 237 800
2050	Human Resources Management	125 000	-	3 800	121 200
2080	Organisation und Informatik	4 650 600	-	139 500	4 511 100
2500	PD Zentrale Verwaltung	235 500	-	7 100	228 400
2505	Parkgebühren	3 000	-	100	2 900
2506	Blaue Zonen	285 000	-	8 600	276 400
2525	Stadtrichteramt	2 420 000	-	72 600	2 347 400
2555	Dienstabteilung Verkehr	1 700 000	242 000	58 300	1 883 700
3010	Städtische Gesundheitsdienste	2 870 100	-	86 100	2 784 000
3026	Altersheime der Stadt Zürich	1 495 600	-	44 900	1 450 700
3500	TED Zentrale Verwaltung	170 000	-	5 100	164 900
3515	Tiefbauamt	6 657 400	-	199 700	6 457 700
3535	ERZ, Abwasser	13 926 100	-	417 800	13 508 300
3560	ERZ, Stadtreinigung	3 016 400	-	90 500	2 925 900
4000	HBD Zentrale Verwaltung	155 000	-	4 700	150 300
4015	Amt für Städtebau	3 450 000	-	103 500	3 346 500
4020	Amt für Hochbauten	108 300	-	3 200	105 100
4035	Amt für Baubewilligungen	200 000	-	6 000	194 000
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	195 000	-	5 900	189 100
5026	Musikschule Konservatorium ZH	205 200	-	6 200	199 000
5050	Schulgesundheitsdienste	1 878 500	-	56 400	1 822 100
5063	Fachschule Viventa	154 600	-	4 600	150 000
5500	SD Zentrale Verwaltung	750 000	-	22 500	727 500
5510	Support Sozialdepartement	67 800	-	2 000	65 800
5515	Amt für Zusatzleist. zur AHV/IV	49 000	-	1 500	47 500
5520	Laufbahnenzentrum	1 475 100	-	44 300	1 430 800
5530	Kindes-/Erw.schutzbehörde	1 500 000	-	45 000	1 455 000
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	1 899 200	-	57 000	1 842 200
<b>Total Verbesserung</b>				<b>2 142 900</b>	

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 50 Stimmen zu.

<b>BEHÖRDEN- UND GESAMTVERWALTUNG</b>
---------------------------------------

S. 91    **10**                    **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
           **1005**                    **Gemeinderat**  
           **3194 0101**               **Gemeinderats-Präsidentenempfang im Quartier**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>014.</b>	Antrag Stadtrat			20 000	Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		10 000		10 000	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Begründung:    Wenn Verwaltung sparen muss, soll Gemeinderat Zeichen setzen

Ausstand: Martin Abele (Grüne), Dorothea Frei (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 24 Stimmen zu.

---

S. 97    **10**                    **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
           **1015**                    **Stadtrat**  
           **3107 0000**               **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>015.</b>	Antrag Stadtrat			10 500	Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		10 500		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Begründung:    Unnötige Selbstdarstellung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 26 Stimmen zu.

---

9 / 27

S. 97	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1015</b>	<b>Stadtrat</b>				
	<b>3194 0000</b>	<b>Freier Kredit</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>016.</b>	Antrag Stadtrat			635 000	Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		635 000		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung: Unnötig				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 27 Stimmen zu.

---

S. 98	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>				
	<b>1020</b>	<b>Stadtkanzlei</b>				
	<b>3012 0000</b>	<b>Löhne des Personals in Ausbildung</b>				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>017.</b>	Antrag Stadtrat			32 500	Mehrheit	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		32 500		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung: Unnötig, eigenes Personal einsetzen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 24 Stimmen zu.

---

10 / 27

S. 99	<b>10</b> <b>1020</b> <b>3189 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Stadtkanzlei</b> <b>Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>018.</b>	Antrag Stadtrat				1 280 000	Mehrheit
			230 000		1 050 000	Minderheit
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
						Begründung: Verzicht auf geplante Projekte eZürich

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 26 Stimmen zu.

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3010 0800</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug für teilweise nicht besetzte Stellen</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>019.</b>	Antrag Stadtrat				-10 000 000	Minderheit 1
					-40 000 000	Minderheit 2
			30 000 000		-20 000 000	Mehrheit
			10 000 000			Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Begründung: GLP/SP/Grüne: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden; FDP: Altersbedingte Mutationen nicht ersetzen; SVP: Fr. 10 Mio. zusätzl. Pauschalabzug plus Fr. 20 Mio. nicht ersetzen der ersten 2 % Fluktuation = 400 Stellen

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-20 000 000)	96 Stimmen
Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(-10 000 000)	5 Stimmen

11 / 27

Antrag Minderheit 2	(-40 000 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 107 10  
1060  
3010 0810

**BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
**Gesamtverwaltung**  
**Pauschalabzug infolge Reduktion von Kommunikationsstellen**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
<b>020.</b> Antrag Stadtrat			0		
	500 000		- 500 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
	200 000		- 200 000	Mehrheit	Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
				Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: GLP/Grüne/SP: Abbau von 4 Kommunikationsstellen über natürliche Fluktuation; FDP/SVP: Abbau überflüssiger Kommunikationsstellen

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-500 000)	76 Stimmen
Antrag Minderheit	(-200 000)	48 Stimmen
Antrag Stadtrat	(0)	<u>0 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

12 / 27

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3010 0850</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Abfindungen für unverschuldete Entlassungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>021.</b>	Antrag Stadtrat				1 000 000	Mehrheit
					1 000 000	Minderheit
					0	
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
						Begründung: Verzicht auf Abfindungszahlungen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 24 Stimmen zu.

---

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3010 0858</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Sammelkredit für die Anpassung der Löhne im Zusammenhang mit den Lohnmassnahmen nach Städtischem Lohnsystem (SLS)</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>022.</b>	Antrag Stadtrat				19 000 000	Mehrheit
					19 000 000	Minderheit
					0	
						Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
						Begründung: Verzicht wegen schwieriger kurz- und mittelfristiger Finanzlage

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 24 Stimmen zu.

---

13 / 27

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3010 0859</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Sammelkredit für die Anpassung der Sozialleistungen im Zusammenhang mit den Lohnmassnahmen nach Städtischem Lohnsystem (SLS)</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>023.</b>	Antrag Stadtrat				2 876 600	Mehrheit Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			2 876 600		0	Minderheit Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung: Antrag folgt aus Antrag zu Kto. 1060 3010 0858				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 23 Stimmen zu.

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3010 0917</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Sammelkredit für die Anpassung der Löhne im Zusammenhang mit den bisherigen Lohnmassnahmen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>024.</b>	Antrag Stadtrat				8 774 700	Minderheit 1 Minderheit 2 Walter Angst (AL) Referent Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
			8 774 700		0	Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			5 264 800		3 509 900	Mehrheit
		Begründung: GLP/SP/Grüne: 0,2 % sollten reichen (aktueller Stand -0,3 %), falls nicht, ZK beantragen; SVP/FDP: Verzicht auf Teuerungsausgleich da Teuerung 0				

Walter Angst (AL) zieht den Antrag der Minderheit 1 zurück.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit (3 509 900) 75 Stimmen

14 / 27

Antrag Stadtrat	(8 774 700)	0 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(0)	<u>47 Stimmen</u>
Total		122 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 107 10  
1060  
3091 0300

**BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**  
**Gesamtverwaltung**  
**Pauschalabzug Aus- und Weiterbildung des Personals**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
<b>025.</b> Antrag Stadtrat	2 000 000		-2 000 000 -4 000 000	Minderheit Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
				Enthaltung	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 7 Stimmen zu.

15 / 27

S. 107	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3092 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Personalwerbung</b>				
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag		Stimmen
<b>026.</b>	Antrag Stadtrat	500 000		0 - 500 000	Zustimmung	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsi- den- tin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung: Elektronische Werbemittel einsetzen				

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3101 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten</b>				
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag		Stimmen
<b>027.</b>	Antrag Stadtrat	1 000 000		0 -1 000 000	Minderheit Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsi- den- tin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung: Erste Erfolge von ZOOM und Geschäftsberichte nur noch elektronisch				

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 119 gegen 5 Stimmen zu.

---

16 / 27

**3417. 2012/456**

**Postulat der Grüne-Fraktion vom 05.12.2012:**

**Elektronische Publikation sämtlicher Jahresberichte der städtischen Dienstabteilungen zur Senkung der Druckkosten und des Papierverbrauchs**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Stadtpräsidentin namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Wortmeldungen siehe Antrag 027. (Beschluss-Nr. 3404/2012).

Martin Abele (Grüne) begründet namens der Grüne-Fraktion das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3384/2012).

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Das Postulat wird mit 117 gegen 0 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

---

<b>3404.</b>	S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3107 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit</b>			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>029.</b>	Antrag Stadtrat		250 000		0 - 250 000	Zustimmung Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)  Enthaltung Walter Angst (AL)
			Begründung: Überprüfung der geplanten Aktionen und Verzicht auf solche mit tiefer Priorität			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

17 / 27

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3113 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Anschaffungen IT-Anlagen Software</b>			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>030.</b>	Antrag Stadtrat	1 000 000		-1 000 000 -2 000 000	Mehrheit
		2 000 000		-3 000 000	Minderheit
					Enthaltung
		Begründung: SVP: Budget wird nicht ausgeschöpft; SP/GLP/FDP/Grüne: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-2 000 000)	97 Stimmen
Antrag Minderheit	(-3 000 000)	26 Stimmen
Antrag Stadtrat	(-1 000 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

18 / 27

S. -	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3120 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Wasser, Energie und Heizmaterialien</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>031.</b>	Antrag Stadtrat				0	Minderheit
				1 950 000	1 950 000	Mehrheit
			Begründung: Deckung des stadt eigenen Energiebedarfs zu 100 % mit Strom in <i>nature-made star</i> -Qualität, wovon mindestens 5 % Solarstrom. Der Stadtrat wird ermächtigt, den pauschalen Budgetkredit für das Upgrading des Strombezugs auf die einzelnen Dienstabteilungen zu verteilen (ausser für die VBZ, siehe hierzu Anträge 255–257)			

Namens des Stadtrats nehmen die Vorsteher des Finanzdepartements und des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 59 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

**3418. 2012/451**

**Postulat der SP-, Grüne- und GLP-Fraktion vom 05.12.2012:  
Strombedarf der Dienstabteilungen der Stadt, Deckung zu 100% durch naturma-de.star-zertifizierte oder gleichwertige Produkte**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Finanzdepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Florian Utz (SP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3379/2012).

Namens des Stadtrats nehmen die Vorsteher des Finanzdepartements und des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

19 / 27

Das Postulat wird mit 63 gegen 56 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

---

<b>3404.</b>	S. -	<b>10 1060 3130 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Gesamtverwaltung Pauschalabzug Betriebs-, Verbrauchs- und Produktionsmaterialien</b>				
				Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
	<b>033.</b>	Antrag Stadtrat		650 000		0 - 650 000	Minderheit Mehrheit
							Walter Angst (AL) Referent Vizepräsidentin Rebekka Wylter (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: 1 % Kürzung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 119 gegen 5 Stimmen zu.

---

S. 108	<b>10 1060 3141 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Gesamtverwaltung Pauschalabzug Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV</b>					
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag		Stimmen
	<b>034.</b>	Antrag Stadtrat	1 430 000		0 -1 430 000	Zustimmung	Vizepräsidentin Rebekka Wylter (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: 1 % Kürzung

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

20 / 27

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3152 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Hardware</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>035.</b>	Antrag Stadtrat		1 000 000		-1 000 000 -2 000 000	Zustimmung          Enthaltung
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Walter Angst (AL)
			Begründung: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 120 gegen 0 Stimmen zu.

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3153 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Software</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>036.</b>	Antrag Stadtrat		3 000 000		-3 000 000 -6 000 000	Mehrheit
			6 000 000		-9 000 000	Minderheit
			Begründung: AL/SVP: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, die IT-Ausgaben auf Fr. 110 Mio. zu senken. Budgetiert sind Fr. 124 Mio. Das Planungsziel ist umzusetzen; SP/GLP/FDP/Grüne: Aufgrund von Erfahrungswerten wird diese Kontogruppe nicht ausgeschöpft und der Pauschalabzug STR kann verdoppelt werden			
			Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP)			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit (-6 000 000) 70 Stimmen

21 / 27

Antrag Minderheit	(-9 000 000)	51 Stimmen
Antrag Stadtrat	(-3 000 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		121 Stimmen
= absolutes Mehr		61 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

S. -	<b>10</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b>			
	<b>1060</b>	<b>Gesamtverwaltung</b>			
	<b>3170 0300</b>	<b>Pauschalabzug Reise- und Spesenentschädigungen des Personals</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>037.</b>	Antrag Stadtrat	250 000		0 - 250 000	Zustimmung
					Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung: Verzicht auf unnötige Reisen			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

---

22 / 27

S. -	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3180 0310</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>038.</b>	Antrag Stadtrat	2 200 000		0 -2 200 000	Mehrheit
		6 000 000		-6 000 000	Minderheit
		Begründung: AL/SVP: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, das Budget für Entschädigungen für DL Dritte im Verwaltungsbereich dem Ergebnis der Rechnung 2011 anzunähern. Das Ziel ist im Planungsprozess nicht erreicht worden. Die Ausgaben der DAs sind noch einmal zu überprüfen und zu reduzieren; SP/GLP/Grüne/FDP: Neuer Pauschalabzug (1 % Gesamtvolumen)			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-2 200 000)	54 Stimmen
Antrag Minderheit	(-6 000 000)	68 Stimmen
Antrag Stadtrat	(0)	<u>0 Stimmen</u>
Total		122 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit zugestimmt.

---

23 / 27

S. -	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3182 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>039.</b>	Antrag Stadtrat		1 000 000		0 -1 000 000	Zustimmung  Enthaltung
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP) Walter Angst (AL)
		Begründung:	Pauschalkürzung beinhaltet die mutmassliche Kürzung des Planungskredits des Kongresszentrums um Fr. 600 000, Einsparung der übrigen Fr. 400 000 durch Prioritätensetzung			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 118 gegen 5 Stimmen zu.

---

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3186 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>040.</b>	Antrag Stadtrat				0 -3 000 000	Mehrheit  Minderheit
			3 000 000			Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Planungsvorgabe des Stadtrats war es, das Budget für Entschädigungen für DL Dritte im Verwaltungsbereich dem Ergebnis der Rechnung 2011 anzunähern. Das Ziel ist im Planungsprozess nicht erreicht worden. Die Ausgaben der DAs sind noch einmal zu überprüfen und zu reduzieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 55 Stimmen zu.

---

24 / 27

S. 108	<b>10</b> <b>1060</b> <b>3189 0300</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Gesamtverwaltung</b> <b>Pauschalabzug Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter</b>			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>041.</b>	Antrag Stadtrat	3 000 000		-3 000 000 -6 000 000	Mehrheit
		6 000 000		-9 000 000	Minderheit
		Begründung: AL/SVP: Planungsvorgabe des Stadtrats war es, die IT-Ausgaben auf Fr. 110 Mio. zu senken. Budgetiert sind Fr. 124 Mio. Das Planungsziel ist umzusetzen; FDP/GLP/Grüne/SP: Es kann auf mehr Projekte verzichtet werden			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(-6 000 000)	85 Stimmen
Antrag Minderheit	(-9 000 000)	38 Stimmen
Antrag Stadtrat	(-3 000 000)	<u>0 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---



26 / 27

S. 110	<b>10</b> <b>1070</b> <b>3101 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG</b> <b>Betreibungsämter</b> <b>Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>043.</b>	Antrag Stadtrat				13 200	Minderheit Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
				50 000	63 200	Mehrheit Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
			Begründung: Ausweitung Schuldenpräventionsarbeit an Schulen			

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 51 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

---

**3419. 2012/454**

**Postulat von Rebekka Wyler (SP) vom 05.12.2012:**

**Ausbau der Schuldenprävention an der Oberstufe und an den Berufsschulen**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Rebekka Wyler (SP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3382/2012).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 73 gegen 51 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

---

27 / 27

<b>3404.</b>	S. 110	<b>10 1070 3102 0000</b>	<b>BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Betreibungsämter Fachliteratur und Zeitschriften</b>			
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>045.</b>	Antrag Stadtrat				50 100	Mehrheit
			12 800		37 300	Minderheit
						Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP)
			Begründung: Aufwand Rechnung 2011 genügt			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 49 Stimmen zu.

---

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 152, Protokoll-Nr. 3404/2012).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat